

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sátoraljauhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár: Negyedévre . . . 2 pengő
Hirdetések: négyzetcentiméterenként.
Nyilttér soronként 16 fillér

Telefon: M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal 109. szám.

FŐSZERKESZTŐ: **Báró MAILLOT NÁNDOR**

FELELŐS SZERKESZTŐ: **Dr. MIZSÁK JÓZSEF**

Telefon: M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal 109. szám.

Hiszek egy Istenben, hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában.
Amen

A nemzeti tábor

Diszes ünnepség színhelye volt a minap az egységspárt klubhelyisége, ahol gróf Bethlen István miniszterelnök részére egész sereg diszpolgári oklevelet nyújtottak át. Ismét alkalom nyílt arra, hogy a nemzet kifejezze mélységes hódolatát gróf Bethlen István iránt, aki országunkat valóban a pusztulásból ragadta ki. Bármennyire is azt állította saját személyéről a miniszterelnök, hogy ő csupán annak a kötelességnek tett eleget, amit helyében bárkinek épügy el kellett volna végeznie, tudja ez a trianoni sirtgödörbe süllyesztett nemzet, hogy a feltámadás utját gróf Bethlen István mutatta meg s az ő politikájának tudható be, hogy ma már mi is szerepet játszó nemzet vagyunk Európa népei között.

Gróf Bethlen István kiváló államférfiúi képességeire jellemző, hogy pillanatnyira sem áll meg utjában, hogy medítájon az elért sikereken, mindig új és új eszméket vet fel s a gyakorlati politika terén újabb és újabb célkitűzéseket tesz. Politikájának főgondolata az, hogy osztályharcra szemben, amely a nemzet erőit széttölesztelni törekszik, fel kell állítani az osztályszolidaritást, hogy ennek erejével szálljunk szembe a romboló szándékkal. Ennek a nemzetnek éltető ereje csak az összetartás lehet s ezen az alapon épülhet ki az a nemzeti tábor, amelyért küzd gróf Bethlen István.

Legutóbb Zalaegerszegen, majd a felsőház egyik ülésén fejtegette ezt a gondolatot a miniszterelnök, sajnos akadtak egyesek, akik szavait tudatosan félre magyarázták különösen annak a kitételnek a kapcsán, amikor Bethlen óva intette a nemzetet attól, hogy lepaktáljon azzal a második internacionáléval, amelyik esz-kozeiben különbözik ugyan

a harmadiktól, néha hajlandó báránnyörbe is bujni, de vég-eredményben egy a céljuk s ha üvöltöni kezdenek, a bárány szájából is farkasordítást hallunk.

Egyesek úgy értelmezték gróf Bethlen Istvánnak ezt az időszerű intelmét, hogy a kormány a jóindulatu és jobb érzésű embereket is a forradalmi felfogás karjaiba akarja taszítani, de ez a vád nem állhatja meg a helyét, ha tudjuk azt, hogy gróf Bethlen István politikája épen a nemzeti erők összefogására irányul. Sokkal nagyobb hatalmat biztosít a magyar társadalomnak az, ha egyesíti az erőket, megizmosodott polgári közvéleményt tart fenn, polgári alapra igyekszik téríteni a munkásosztályt, hogy fel-emelje a maga színvonalára, mintha a kiközösítés politikáját folytatná.

Ezzel a gondolattal kapcsolatban jó alkalom kínálkozott arra is, hogy a miniszterelnök kitérjen az elmúlt napok szen-

zációvá dagasztott kérdésére, a Tótágas körüli harcra. Teljesen aláírjuk a miniszterelnök minden szavát, amit erre vonatkozólag mondott, mert nem lehet tréfát üzni olyan kincsekkel, amelyet esztendőnk nehéz küzdelme után lehetett csak elérni. Ennek a küzdelemnek lett a gyümölcse a kisgazdatársadalom és az intelligencia kézfogása. Mi még emlékezünk arra a nevezetes eseményre, amikor a nemzetgyűlés egyik ülésén az intelligenciát képviselő gróf Bethlen István kezét fogott nagyatádi Szabó Istvánnal, hogy ezzel megpecsételjék közös politikájukat s a nemzet polgári társadalmának szolidaritását. Ehhez a szolidaritáshoz csatlakoznia kell a munkástársadalomnak is, mert szinte elképzelhetetlen teljesítményre lesz képes az a nemzet, amelyik úgy a falvak, mint a városok, de a gyárterületek és ipari üzemek lakosságát és munkáskezét is közös teljesítményre tudja összehozni.

Pályázati hirdetmények

a bécsi és berlini Collegium Hungaricumban szervezett állami ösztöndíjas és fizetési helyekre, továbbá a Francia- illetve Angolországban végzendő tanulmányokra való állami ösztöndíjakra

A vallás- és közoktatásügyi miniszter az 1927/28. tanévre a bécsi Collegium Hungaricumban 22, a berlini Collegium Hungaricumban pedig 5 fizetési helyet szervezett.

A kollégiumok célja részben szaktanulmányi továbbképzés a főiskolákon, részben pedig szak-tudományi kutatómunkálkodásra való alkalom és mód adása az egyes egyetemi és szaktanulmányi intézetekben. Azonkívül a kollégiumban nyelvtanfolyamok tartanak és a tagoknak alkalmuk van a sportolásra is.

Olyan szülők számára, akik a fizetési hely ellenében megszá-bott összegeket (Berlinben havi 150 márka, Bécsben havi 240 schilling) megbirják és fiaik egyébként az előírt és a fizetési helyek él-vezőire is természetesen kötelező tanulmányi feltételeknek meg-felelnek, rendkívüli megnyug-vást jelent az a körülmény, hogy gyermekeik teljesen megbiz-ható környezetben és szakszerű

vezetés mellett folytathatják kül-földi tanulmányaikat.

Felbecsülhetetlen értékű előny az az ösztöndíjasra, hogy a tanul-mányai, illetőleg kutatásai céljából az idegen városban nyitva álló legjobb lehetőségeket a Collegi-umok tapasztalt vezetőségének tá-mogatásával, felesleges idő és energiapazarlás nélkül a lehető legrövidebb uton és idő alatt fel-keresheti, aminek eredménye a külföldön szerzendő kapcsolatok és összeköttetések aránytalanul tö-kéletesebb kimélyítése, a tanulmá-nyi, illetőleg kutatási időnek arány-talanul intenzívebb kihasználása, végeredményben tehát a külföldi tartózkodás lehetőségeinek arány-talanul jövedelmezőbb kiaknázása. Pályázatot hirdetett továbbá a mi-niszter Franciaországban, Angli-ában és Genfben végzendő tanul-mányokra szolgáló állami ösztön-díjakra.

A közelebbi pályázati feltételek a Budapesti Közlöny f. évi 114. számában találhatóak.

A Magashegyi kilátótorony avatását 29-ére halasztották

A Magyar Turista Egyesület Hegyaljai Osztálya pünkösdkor tervezte a magashegyi, Széll József főispánról elnevezett kilátótorony fölavatását, azonban az esőzés ak-kora méretet öltött, hogy a két ünnepnap programja csak részben valósulhatott meg.

A turistáink számára oly szo-moru két napról tudósítónk a kö-vetkezőket jelenti:

A bejelentett pesti és balassa-gyarmati turisták fogadására tekin-télyes társaság vonult ki a szombati éjjeli gyors elé az állomásra, azon-ban a tervezett ünnepélyes fogad-tatás a várt és szükséges rendezői munka teljesíttelensége folytán el-maradt. Nagy csalódást szerzett az érkezeteknek az, hogy a családoknál való elszállásolásukról (amint azt a hivatalos hirdetmény megígérte nekik) nem történt gondoskodás; a helybeliek között pedig az kel-tett nagy megrökönyödést, hogy a másnap reggeli indulási tervet egy szükkörű elhatározással fél-redobták, amiről az ujhelyi érde-keltek már nem voltak értesithe-tők s így félőssé vált, hogy a következő két nap súlyos zavarral fog kezdődni.

Azonban a természet elejét vette minden bajnak egy még su-lyosabb beavatkozással. Hajnalra égzengéses záporverést rendezett s reggelre riasztó felhőkkel borí-totta be az eget.

Kicsire fogyott tehát az ujhelyi csapat, mely Széphalomra (ahova együtt kellett volna kimenniük) mégis kiment az idegenek után nagyobbára ama kényes látszat szépítése érdekében, hogy Ujhely-ben nem törődnek az idegen tu-ristákkal.

Széphalmon Szász Géza alelnök a Magyar Turista Egyesület nevé-ben nemzeti szín szallagos szép koszorút helyezett Kazinczy sírjára, tartalmas beszédben méltatva a nagy magyar érdemeit. A sirko-szoruzási aktust a bevezetőül el-imádkozott nemzeti Hiszekegy és a befejező Himnusz dallama meg-ható kis ünnepséggé fokozták.

Tíz óra tájt indult el a huszon-három tagú társaság a Nagyhall-gató—Feketehegy közötti vidék bejárására, ahonnan délután há-romkor értek le a Tarda-völgybe

(Potocsok). A nehéz utért semmi sem kárpótolt, majd mindég esett s a magasabb fekvésű helyeket állandóan hengerelték a sűrű, alacsony rohanó felhők. A Tardavölgyben volt a találkozó a reggeli vonaton érkezett miskolciakkal s azokkal az ujhelyiekkel, akik nem vállalkoztak a nehezebb utra.

Az este fél nyolckor hazaérkezett társaság vacsora után a Magyar Királyban jött össze „ösmerkedni” (hogy neve legyen a gyerekeknek), amely „ösmerkedés” a Központi Kávéházban folytatódott éjfél után egyig — természetesen táncgal. Az összejövetelen feltűnően kevesen voltak ujhelyiek, illetve nagyon sokan hiányoztak az ujhelyi turisztika vezetői és hívei közül, amire az idegenek nem kaptak magyarázatot.

Másnap, hétfőn reggel az idegenek utra készen gyülekeztek a Magyar Királyban a toronyavatáshoz, dacára hogy az eső mondhatni állandóan esett. Még sem panaszkodtak csak az „ösmerkedést” minősítették — rövidnek. A vezetőség mégis úgy döntött, hogy a toronyavatást Péter-Pál napjára halasztják s a délelőtti Cholnoky Jenő dr. egyet. tanár előadása fogja betölteni. A mindössze két órával megkezdése előtt meghirdetett előadásra szép számú válogatott közönség gyűlt egybe a város házában, ahol Széll József főispán is megjelent nejevel.

A vendégek ebéd után megtekintették az állami borpincét és részben a délutáni, részben az esti vonattal utaztak el Ujhelyből. (-s.)

Ludovikás „bál” Ujhelyben

Ujhely, június 9.

Stomm Marcell gróf vezérkari őrnagy parancsnoksága alatt mintegy negyedszáz végzett Ludovikás érkezett a hét elején Ujhelybe. — Tisztekké avatásuk előtti tanulmányi körutazásukon mint trianoni határszéli vidéket ejtették utba városunkat.

Hivatásukbeli elfoglaltságuk mellett már első nap irigykedve kezdtek nézegetni Ujhelyt, hogy annyi szép lánya van. A második napon már haditervet kovácsoltak, hírnökökkel járatták be a várost és csütörtök este: áll a bál a Magyar Király szállóban... az örök törvény bizonyosságával: a fiatalság mindég rátalál egymásra... Igaz, hogy mindenki szívesen játszott a kezükre, elsősorban Paksy Ernő őrnagy helyőrség parancsnok a tisztkarával. Még a szigorú rendőr bácsi is mosolyogva fordította el a fejét. Tán mondta is magában, hogy övök az élet, a fiataloké... és így volt ez jól, így volt ez szépen...

És az ujhelyi lányok izelítőt kaptak, hogy milyen is egy táncos összejövetel, ahol annak uri rendje módja szerint nem „strapálják” magukat a táncosok beképzelt előkelőséggel, hanem csak egyszerűen táncolnak jókedvvel, szívesen, igaz uras figyelmességgel.

Nem ugyan a táncban, de a szellem hangsúlyozásában maga Stomm gróf, a parancsnok jár elől

jó példával, asztaltól asztalhoz vitel, minden vendéghez van kedves szava. A növendékei csillogó szemmel figyelve a példát, követik, — hogy mindenki jól érezze magát. És nem sikertelenül, reggel ötig tartott a tánc.

Bár az ujhelyi lányos uri családok szép számmal gyűltek egybe a kellemes emlékü táncos éjszakára és a siker kivételesen szépek mondható, mégis ide kívánczik egy szerény üzenet. Az üzenet az eltávozottak után indul.

— Ha úgy gondolnánk, hogy lehetek volna többen is a lányok, emlékezzenek rá, hogy mit láttak előző nap a Magashegyünkről; jusson eszükbe, hogy az a gyilkos trianoni hurrok itt a nyakunkon fojtogatja lelkünk, életünk minden megnyilvánulását... és ne feledkezzenek meg arról soha, szeretett leendő vitézeink... (M.)

A sauihelyi reálgyimnázium Bihari-Vajda estje

A sátorlajuhelyi kegyestánítórendi reálgyimnázium Bihari János a magyar Beethoven és Vajda János modern lírai költészetünk megalapítója emlékére kedden este a városi színházban irodalmi ünnepélyt rendezett.

A reálgyimnázium zenekara nagy tetszéssel mutatta be Bihari János két zeneművét. Róth Ferenc, Bárány Andor és Kocsis János szavalatokkal, a cserkészcsapat kuruccdalokkal ért el nagy sikert, Olchváry Baba és Bárczy Dezső huszártoborzó tánca az est egyik legsikerültebb száma volt.

Korcsiák Ede kegyesrendi tanár rövid, tartalmas előadásban vázolta Bihari Jánosnak életét és zenetörténelmi jelentőségét. Bihari János művészetének méltatása után „Requiem fia halálára”, a művész egyik legszebb művét játszotta hegedűn. A művész a cigányzene minden szépségét és fia elvesztése fölött érzett fájdalmát öntötte e művébe, amit Korcsiák Ede mesteri képességgel interpretált.

Kontraszty Dezső kegyesrendi tanár rendkívül érdekes előadás keretében nagy vonásokban ismertette Vajda János életét és sokoldalú munkásságát.

Rendkívül tartalmas előadása után a Nővilág című folyóiratban ismertett nőket és Vajda János ideáljait előképek illusztrálták. Nagyrészt történelemm lett képek jelentek meg szemünk előtt fény és pompában, vagy az alázatos szerénységben.

Az előképeket rendkívüli tetszéssel személyesítették meg: Ab

rahám Edith: Kleopatra Egyiptom híres királynőjét, kezében a mérges kigyóval, Demjéni Irén: Telegy Blanka grófnőt a hazaszereget vértanuját, Glück Irén: Lolla Montezt a grófnővé lett spanyol táncosnőt, Glück Lilly: De la Vallière hercegnőt, XIV. Lajos király kedvesét, Gyarmathy Annie: Stuart Mária a tragikus végű skót királynőt, Homlokos Klariss: Corday Sarolta a francia rémuralom vezérének bátor, önfeláldozó gyilkosát, Klein Olga: Kratochvíl Georginát Vajda ideálját, Klein Vera: Zorain az utolsó mór királynőt, Köszeghy Ica: Krimhilda királynőt, Petrasovszky Gyogya: Madame Recamier asszonyt a kacér ideált, Rozenberg Magdolna: Aszpáziát Periklesz második feleségét, Stofján Ica: Magyarország Szent Erzsébet, II. Endre király áldottlelkű lányát, Szirmay Sári: Bartos Róza a Vajda János feleségét, Tocska Lolla: Volumnia, a római anyák mintaképét.

A rendkívül meleg sikerű előadásért a teljes elismerés illette meg a kegyesrendi reálgyimnázium igazgatóságát és tanári karát, de főképp Kontraszty Dezső kegyesrendi tanárt, mert nekik köszönhető, hogy a sátorlajuhelyi intézet az országban az első, mely e két nagy művész emlékének áldozott.

Családi dráma a sáros-pataki alsóhatárban

Sáros-patak, június hó

A sáros-pataki alsóhatárban fekvő dorkói tanya birtokosának, Tóth Gábor gazdálkodónak házában megrendítő dráma játszódott le. Veje, Garai Gáspár a csürben lévő rejtékelyéből előjövve, lelőtte a tőle különváltan élő fiatal feleségét, majd önkézével véget vetett életének.

A gyilkosság előzményei.

Garai Gáspár két évvel ezelőt vette nőül Tóth Juliát, Tóth Gábor jómódu gazdálkodó leányát. Házasságuk az utóbbi időben nem lehetett valami nagyon boldog, mert a fiatal asszony ez év ápril, 17-én a három hónapos gyermekével együtt otthagya az urát és hazament a Dorkó-tanyára. Ez idő óta a férj több ízben megkísérelte a kibékülést, ami nem sikerült, mert Tóth Gábor és a sógora: Román Gergely is ellenezték a kibékülést, amit azzal indokoltak, hogy a fiatal férj már minden ingó és ingatlan eladott, munkakerülőknek tartották, miért is nem látták biztosítottak, hogy Garai

feleségét és gyermekét nélkülözés nélkül tudja eltartani.

Gyilkosság, öngyilkosság.

Garai Gáspár május 17-én újból felkereste a családot, ezúttal már öccsét is magával vitte, de a kibékülés újra eredménytelen maradt. Ekkor hazament Vencsellő községbe, honnan négy nap mulva eltávozott és oda többet vissza sem tért. A sáros-pataki alsóhatárban keresett helyet magának és ott tartózkodott a gyilkosság napjáig.

A sáros-pataki határba már azzal ment el, hogy visszaszerzi az asszonyt, vagy végez vele, esetleg a családjával is. A gyilkosság előtti napot már a Tóth Gábor csürjében töltötte és is itt várta be az alkalmat, hogy feleségével találkozhasson.

Amikor az asszony a tehenet megfejve az istállóból a lakás felé igyekezett, Garai Gáspár kiugrott rejtékelyéből és a nála volt 9 cm. hosszú csőre elvágott, ismétlő katonai puskából acjuszta hatalmas pisztolyból több lövést adott le az asszonyra, kinek a golyók mellét, jobb és bal felsőkarját érték. Az asszony kezében a tejes zsojtárral a lakása felé menekült a további lövegek elől, de a lakház folyosóján összeesett és kiszenvedett.

Garai a lövések leadása után a kert felé menekült. Alig ment azonban vagy negyven lépést, visszafordult s pisztolyát agyára szorítva elsütötte. A golyó azonnal kivégezte.

Helyszíni szemle

Tóth Gábor és ifj. Tóth Gáborné jelentették a csendőrrőrknek a gyilkosság és öngyilkosságot. A helyszínrre sietett csendőrök jelentése alapján kiszállott a vizsgálóbíró.

A gyilkos holtteste mellett ott fektűt a 25 cm. nagyságu pisztoly. A zsebében még 6 töltényt, egy élesre kifest konyhakést, egy „Falu Szövetség” igazolványt és abban Garai bucsulevét találták.

—t.

BÁRTFA gyógyfürdő

Klimatikus gyógyhely. Verszegényeknek, női bajok ellen, idegeseknek, reumásoknak és a légzőszervek hurutjainál a legkiválóbb orvosok által javálva.

Teljes napi penzlo a főszézonban Kc 35.—

Cseh-szlovákia legolcsóbb fürdőhelye. — Uj cseh-szlovák menetrend szerint elsőrangú vasúti összeköttetés és visszautazásnál itten 50% vasúti kedvezmény. Kérjen prospektust: IGAZGATÓSÁG BARDIOVSKÉ KUPELE (B á r t f a.)

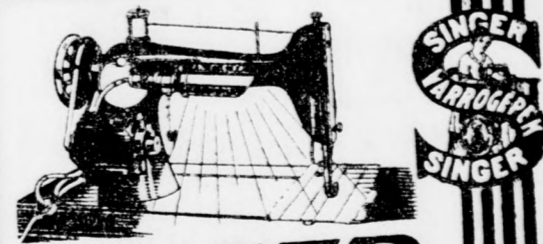
A gazdaközönség és cséplőgéptulajdonosok figyelmébe!

Sátorlajuhelyen, a Fő ucca 28 sz. alatt megnyílt Wirtschafter és Társai

gazdasági gép- és műszaki cikkek üzlete

Állandó raktáron: Gőz-, motor- és traktor cséplőkészletek, gazdasági gépek, malomberendezések, kombinált műtrágyaszóró, vetőgépek, ugy belföldi mint eredeti a merikai gép motor és autó gépolajok. — Gyári lerakat vízmentes kazalozó, cséplőgép ponyvák és zsákokban stb

Értesítjük a m. t. közönséget, hogy a cégnek sikerült Klein Miksát, a közismert szaktekinélt baltagjál megnyerni, kinek több évtizedes szakmabeli működése biztosíték a legpontosabb és szakszerű kiszolgálásra.



SINGER varrógépek

rég bevált jó minőségben
Kedvező fizetési feltételek
SINGER VARRÓGÉP RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Sátorlajuhely
Rákóczi ucca 19

MEGHÍVÓ.

A Tokajvidéki Hitelbank R. T. a Magyar Nemzeti Bank mellékhelyén Tokajban

folyó évi június hó 19-én d. e. 11 órakor az intézet helyiségében

rendkívüli közgyűlést

tart, melyre az intézet részvényesei tiszttal meghívatra

Tárgysorozat:

1. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére 2 részvény kijelölése
2. Az igazgatóság javaslata jelenlegi P 30.000 alapítónak 1200 darab új 25 pengé névértékű részvény kibocsátása által P 60.000-re felemelése tárgyában.
3. Az alapszabályok 6 §-ának módosítása.

Kelt Tokajban, 1927 június hó 9-én.

Az igazgató



FLY-TO

felhő mego

legyet, szúnyogot, molyt, hangyát poloskát, svábbogarat, teüt. Az amerikai Mellon Institute által Bamberre és áttra veszélytelen toshalál fűgerekre és rovarokra N. toltot. Hatásagarantált. Háztartás gazdaságokban, üzemekben nem lehetetlen. — Örökösök utaztatás szert ne fogaadjon el. Úgyeljünk (kijelvtve: Fláj toxi) nevr



MEGHÍVÓ

Az Olaszliszka Hitelbank folyó évi június hó 21. 11 órakor az intézet hely

rendkívüli közgy

tart, melyre a t. részvényez uton meghívja

Iga

Tárgysorozat

1. Elnöki előterjesztés
2. Határozathozatal a kinek 1500 darab kibocsátása által 24 górról, 48000 pengé felemelése tárgyában.
3. Az alapszabályok módosítása.
4. Esetleges indítvány

Kelt Olaszliszka, 19

— Városi Mozi

műsora: június 15-én 16-án csütörtökön A Milton Sís drámája. — Junius 16-án csütörtökön A csoport kiüldöttje hatkat ad elő. — Junius 17-én, vasárnapon a batorult lág (A nagy fejezetben. Kiserő mű kapitány flmje.

1927. június 12.

H I R E K

MEGHIVÓ.

Videki Hitelbank R.T.
Nemzeti Bank mellékhelye
Tokajban

1927. június hó 19-én d. e.
az intézet helyiségében

Rendkívüli közgyűlést

nyire az intézet részvé-

Tárgysorozat:

közgyűlési jegyzőkönyv
esítésére 2 részvényes
előlege
igazgatóság javaslata a
legi P 30.000 alaptőkét
1200 darab új 25 pengő
értékű részvény kibocsá-
tásáért P 60.000-re való
melése tárgyában.
alapszabályok 6 §-ának
dositása.
Tokajban, 1927 június
12-én.

Az igazgatóság.

Báró Waldbott Kele-
men estélye a Park-klub-
ban. Báró Waldbott Kelemen,
felsőházi tag 9-én este a budapesti
Park-klub helyiségeiben külföldi
vendégei tiszteletére fényes estélyt
rendezett, amelyet estebéd előzőtt
meg, amelyen főbbek közt követ-
kező előkelőségek vettek részt:
Gróf Bethlen István és neje, **Gróf**
Csáky Károly honv. miniszter és
neje, **gróf Teleki Pál** volt minisz-
terelnök és neje, **báró Schoen**
német követ és neje, **Janky Kocsárd**
honvédőparancsnok. **Jekelfalussy**
Zoltán volt fiúmei kormányzó és
neje, **Gróf Forgách János** v. nagy-
követünk, **Gróf Bethlen Pál** felső-
házi tag és neje. **özv. Gróf**
Cebrian Istvánné, **Báró Vécsey**
Miklós felsőházi tag. **báró Abele**
Ferenc altábornagy és neje, **Báró**
Bakách-Bessenyei György és neje
báró Piret Jenő, **gróf Széchényi**
István, **Rudnyánszky Sandorné** bá-
ronné, **Gróf Bissingen Elza**, **Gróf**
Andrássy Géza és mások.

Központi Takaré-
pénztár r. t. városunk egyik
legrégibb s legnagyobb alaptőkéjű
intézete f. évi június hó 8-án
tartott rendkívüli közgyűlésén vá-
lasztotta meg az elhalálozás foly-
tán megüresedett 2 igazgatósági
tagját. A rendkívül népes közgyű-
lés egyhangulag **Csajka Endre**
kormányfőtanácsos nagybirtokos
sárospataki és **Wisnitz István** a
Behyna Testvérek cég baltaja
nagykereskedő sátoraljaujhelyi la-
kost választotta meg igazgatósági
tagokul.

— **Évzáró.** A kegyesrendi rom-
kát. reálgimnázium f. hó 12-én
vasárnap d. e. 11 órakor tartja
évváró ünnepélyét, amelyre az igen
tisztelt szülőket, a piarista diákokat
és a tanügy barátait szívesen látja
az intézet **Igazgatósága.**



FLY-TOX
felhő mego-
szúnyogot, molyt, hangyát, bolhát,
boloskát, svábbogarat, tetűt stb.
Amerikai Mellon Institute találmánya.
erre és állatra veszélytelen. De biz-
talan fűszerekre és rovarokra. Nem hagy
Hatasagarantáit. Házirtásokban,
szobákban, üzemekben nélkülöz-
len. — Óvakodjunk utánzatoktól. Más
ne fogadjon el. Ügyeljünk a Fly-Tox
(kiejtve: Fláj tox) névre.

1 literes üveg szállítójával P 3-40
2 literes bidogtartály P 24-
1 darab lémpertető P 5-50

Mindenütt kapható!
Magyarországi vezérképviselet:
Győr, Ernő és Tarsa, Budapest,
Nádor uca 30. Tel.: L. 998-25
Prospektusi kívánatra küldünk

MEGHIVÓ.

Olaszlizkai Hitelbank R. T.
1927. június hó 21-én d. e.
11 órakor az intézet helyiségében

Rendkívüli közgyűlést

art, melyre a t. részvényeseket
ez von meghívja az
Igazgatóság.

Tárgysorozat:

1. Elnököltérjesztés.
2. Határozathozatal az alaptö-
kének 1500 darab részvény
kibocsátása által 24000 pen-
gőről, 48000 pengőre való
felemése tárgyában.
3. Az alapszabályok 4. §-ának
módosítása.
4. Esetleges indítványok.
Kelt Olaszliszka, 1927 jun. 10.

— **Vánsi Mozi** jövő heti
műsora: Június 15-én, szerdán és
16-án estörtökön **Az acélember.**
Milton Sij drámája 10 felvonás-
ban. **Kun Sándor** a turán regős
csoporttól küldöttje hazafias dolo-
kat ad el. — Június 18-án, szom-
baton és 19-én, vasárnap **Láng-**
borult láng (A nagy parádé) 10
fejezetben Kisérő műsor **Lindberg**
kapitány filmje.

Meghívó.

A Zemplén könyvnyomda és Lap-
kiadó R. T. t. részvényesei az
1927 évi június hó 26-án d. e.
11 órakor a R. T. helyiségében
tartandó

Évi rendes közgyűlésre

tisztelettel meghívhatnak.

Tárgysorozat:

1. Jegyzőkönyvhiteljesítő és
jegyzőkönyvvezető kijelölése.
2. Az igazgatóság és felügyelő
bizottság jelentése a lefolyt
üzletévről.
3. Az évi mérleg és zárszám-
adások előterjesztése, a mér-
leg megállapítása és a nye-
reség felosztása iránti hatá-
rozathozatal.
4. Az igazgatóság és felügyelő-
bizottság részére a felment-
vény megadása.
5. Felügyelőbizottság választása
6. Esetleges indítványok.
Sátoraljaujhely, 1927. jun 10.
Az igazgatóság.

A közgyűlésen csak olyan rész-
vényes gyakorolhatja szavazati jogát
személyesen vagy meghatalmazottja
által, aki az alapszabályok 20. §-a
 értelmében részvényeit 8 nappal a
közgyűlés előtt az igazgatóságnál
elismervény ellenében letéteményezi.

Selyemharisnyák tisztítása (kezelése).



Ha a selyemharisnyákat megfelelően
gondozzuk, úgy mindennapi hordásuk nem
fényűzés. Csak arra kell ügyelni, hogy egy
pár harisnyát egy napnál tovább ne hord-
junk. Lefekvés előtt arra a rövid időre, míg
hajunkat kikéféljük, tegyük a harisnyát lan-
gyos **LUX** habba és ezt nyomkodjuk gon-
dosan a finom szövédékbe.



Jó öblítés után a harisnyát törülköző
között kinyomkodjuk, a kendőt a szék támlá-
jára helyezük, a harisnyát pedig eredeti
formájába hozzuk és éjjel a kendőn száradni
hagyjuk. Reggel göngyöljük össze a haris-
nyát (ez teljesen pótolja a vasalást, ami kü-
lönben is káros) és helyezzük a fehéremű
szekrénybe.



Ne hordjunk soha selyemharisnyát mo-
sdatlanul több egymásra következő napon át.
Ha minden este azonnal **LUX** ba mártjuk,
majdnem elpusztíthatatlanná válik. A finom
selyemszálakat így módon a por bomlasztó
hatásától és a bőr kigőzölgésétől megóv-
hatjuk, lágyaságuk és pompás selyemfényük
megmarad.

Mindenhez, ami gyenge,
finom és ami gyengéd bánás-
módot igényel, használjunk
LUX-ot!



LUX kimérve nem kapható!



Utánzatot ne fogadjunk el!

— **Zászlószentelés.** A tállyai
ref. énekhar püstkösd másodiknap-
ján avatta fel 25 éves fennállása
alkalmából szerzett szép fehér
selyemzászlóját. A zsufolásig meg-
töltött, mintegy 1000 lelket ma-
gába fogadó nagytemplomban
Osváth József tállyai ref. h. lelkész
mondott hatalmas, mélyen járó,
szívhez szóló beszédet, melyben
méltaggya a zászlót vallási és ha-
zafias szempontból. A mindenkit
megható és lebilincselő beszéd s
a szerencsi városi dalárda precíz
összhangzatu éneke után **Homoky**
György főgondnok neje zobarói
Margitka koszorúslányok cserko-
szorut és különféle jelmondatos
szalagokat helyeztek a zászlóra.
A templomi ünnepély, melyen
a következők helyi notabilitások is
részlet vettek: **Rácz Gábor** altábor-
nagy, **báró Maillot Nándor** ország-

gyűlési képviselő, **Szirmay László**
kormányfőtan., **Homoky György**
főgondnok, **Sóhalmy György** fel-
ügyelő, **Hézsér Emil**, **Tóth József**,
Zémán Zoltán lelkészek **dr. Hajós**
Imre, **dr. Eperjessy Pál** orvosok,
Tolréth Rezső gyógyszerész. **Bor**
csik Árpád, **Porkoláb József**, **Toldhy**
Miklós jegyzők, — a Himnusz
hangjaival ért véget. Este pedig
igen jól sikerült hangverseny zárult
be, melyért külön elismerés illeti
B. Tóth István szerencsi és **Szücs**
Kálmán tállyai karmestereket.

— **Ügyvédi iroda áthe-**
lyezés. **Dr. Rácz Miklós** sátoral-
jaujhelyi ügyvéd **Kazinczy ucca**
31 szám alá (Törvényszék mellett)
helyezte át irodáját.

— **A Zemplénvármegyei**
Gazdasági Egyesület a m.
kir. Gazdasági Felügyelőség támo-
gatásával f. hó 19-én Ricsén di-
jazással egybekötött tenyészállat
kiállítását rendez, a bírálóbizottsá-
gokba a vármegyebeli és várme-

gyén kívüli elismert szakemberek
egész sorozatát sikerült megnyerni.
Minden csoportban egy-egy 100
pengős nagydíj és több első és
második díj kerül kiosztásra.

— **Áldott állapotban lévő**
nők és ifju anyák a ter-
mészetes „**Ferenc József**” keseru-
viz használata által rendes gyomor
és bélműködést érnek el. Az
ujabbkori nőgyógyítás főképviselei
a **Ferenc József** vizet igen
sok esetben kipróbálták és kivétel
nélkül gyorsan, megbízhatóan és
fájdalom nélkül hatónak találták.
Kapható gyógyszerárakban, dro-
gériákban és fűszerüzletekben.

— **A Köztisztviselők Fo-**
gyasztási Szövetkezete textil
osztályának mintagyűjteménye f.
hó 12., 13. és 14-én ismét váro-
sunkban érkezik és a Főucca 3.
szám alatti helyiségében mindenki
által minden vételkényszer nélkül
megtekinthető.

M. 1068/1927. számhoz. **Zemplén vármegye alispánjától.****Versenyfárgyalási hirdetmény.**

Zemplén vármegye törvényhatósági bizottságának 99. jkvi/3586. ai. 1927 számú rendelkezésében nyert felhatalmazás alapján nyilvános, zárt írásbeli versenyfárgyalást hirdetek a Sárospatakon építendő szolgabírói hivatal és szolgabírói lakás létesítésénél előforduló: szob- föld-, közműves- és elhelyező-, vasbeton és beton-, műkö-, szob- rász-, vas-, ács-, bádogos-, tetőfedő-, padozati-, burkoló-, asztalos-, lakatos-, üveges és mázó-, vízvezeték szerelő-, berendezés és csatornázási-, szobafestő-, tűzhely-, kályhás-, faredőny-, vászonre- csatornázási-, szobafestő-, kerítés-, vízberendezés-, külső csatornázás-, dőny-, házi felszerelés-, kerítés-, vízberendezés-, külső csatornázás-, éritő telep és kut munkáknak vállalati uton való biztosítására.

Ajánlat úgy valamennyi munkanemre együttesen, mint egyes munkanemekre külön is tehető.

A versenyfárgyaláson részt vehetnek mindazon hazai iparosok, kiknek az illető iparágra megfelelő képesítésük és önálló ipar üz- sére hatósági engedélyük van.

Azon ajánlattevők, kik a sátoraljaujhelyi m. kir. államépít- szeti hivatal felügyelete alatt hasonló munkát még nem végeztek, illetve előtte még ismeretlenek, tartoznak megbízhatóságukat az illetékes kereskedelmi és iparkamara bizonyítványával igazolni.

Az összes munka a szerződés megkötése után haladéktalanul megkezdendő s akként folytatandó, hogy az épület 1927 évi szept- ember hó 15-én tető alatt és 1927 évi november hó 1-én rendelte- tésének átadható legyen.

A kiadandó úrlapok felhasználásával szabályszerűen kiállított és bélyegzett ajánlatok, melyekben az egységárak nemcsak számok- kal, hanem betűkkel is kiirandók, zárt és lepecsételt borítékban. Ajánlat a sárospataki szolgabírói hivatal és szolgabírói lakás építési munkálataira" felirattal közvetlenül, vagy posta útján legkésőbb

1927 évi június hó 28. napjának délelőtt 10 órájáig

a sátoraljaujhelyi m. kir. államépítészeti hivatalnál nyújtandók be, mely napon délelőtt 1/211 órakor azok ott fel fognak bontatni. Az elkészen érkezett, vagy nem szabályszerűen kiállított ajánlatok figyelembe vételni nem fognak.

Az ajánlatok felbontásánál az ajánlattevők, vagy igazolt kép- viselőik jelen lehetnek.

Bánatpénz gyanánt az ajánlati összeg 20/0-a (kettő százaléka) teendő le készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírban a sátor- aljaujhelyi m. kir. adóhivatalnál közigazgatási letétbe, a letett érték összegét, célját s a letető nevét, pontos lakcímét feltüntetve ellen- nyugta mellett. Az ajánlathoz a készpénz befizetését tanúsító postai „elismervény“ vagy az értékpapírról szóló letéti nyugta, vagy annak közjegyzőileg hitelesített másolata csatolandó.

Takarékpénztári betétkönyvet, értékpapírt, vagy készpénzt az ajánlathoz csatolni nem szabad.

A tervek megtekinthetők a sátoraljaujhelyi m. kir. államépi- tészeti hivatalnál, ahol a netán szükséges felvilágosítások is meg- adatnak.

Az ajánlati és költségvetési úrlapok, valamint a külön felté- telek ugyancsak a fent nevezett hivatalnál szereshetők be az összes munkálatokra együttesen 8 pengőért, munkanemenként pedig 2 pengőért.

Fenntartom a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül — azok végösszegére való tekintet nélkül — szabadon választhassak. Sátoraljaujhely, 1927 évi június hó 3-án.

Bernáth Aladár sk.
alispán.

Ma már mindenki tudja, hogy a
SZERENCSI GYÓGYISZAPFÜRDŐ

természetes gyógyvize és gyógyiszapja egyedül orvosság
a reuma, köszvény, ischias és oszú bántalmaknál.

Gyógyhatása gyors és meglepő.

Gyógyiszappakkolás nőknek és férfiaknak: vasárnap,
hétfőn, kedden, szerdán, osütörtökön és pénteken reg-
gel 7 órától este 7 óráig. Szombaton ninosen üzem.

Mélyen leszállított árak!

Fürdővezetőség.

Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár

DEUTSCH BLUM ÉS TÁRSAI

Hordóüzemében	Faárugyárában	Fakereskedésében
mindenféle nagyságu hordók, szüretelő és pinceedények, zsiros- és csomagoló hordók	Mindennemű asztalos munka, butor, épü- let munka; ajtók, ab- lakok, berendezések	Faragott fa, rud, deszka, léc, zsindey, cserép, pala, saját előállításu hajópadló, tüzifa

leggondosabb kivitelben és legelőnyösebben beszerezhetők.

Telefonszám: 2.

SZEGŐ SÁNDOR
ÁRUHÁZA
GYÁRI ÜZEMMÉ ALAKUL ÁT.

Gyár és eladási telep

Budapest, Károly-körut 12. szám

A sátoraljaujhelyi üzlet mint gyári lerakat

tovább lesz vezetve.

Ezen átszervezés előtt a sátoraljaujhelyi üzlet
raktárkészlete u. m.:

női felöltők, selyem-, szövet- és mosóruhák,
férfi és női fehérneműek, pongyolák,
harisnyák, keztyűk, kötött áruk, zsebkendők,
ernyők, szörmekabátok stb.

olcsó árusítása megkezdődött

4394/1927. sz. **A szerencsi járás főszolgabírájától.**

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye szerencsi járásához tartozó,
ujonnan rendszeresített girinci

körorvosi állásra

pályázatot hirdetek. A körhöz tartozó községek:
Girincs (székely), Köröm, Kiscséc és Kesznyéten
községek.

Az állás javadalma a 62.000/1926. sz. B. M.
rendeletben előirt fizetés és lakbér, valamint a szabály-
rendeletileg megállapított látogatási stb. díjak.

Felhivom a pályázni szándékozókat, hogy orvos-
tudori oklevelüket, eddigi működésüket, erkölcsi és
politikai magaviseletüket igazoló bizonylatokkal felsze-
relt kérvényüket hozzám folyó évi **július hó 10-én**
délelőtt 12 óráig adják be, a később érkező kérvé-
nyeket figyelembe nem veszem.

A választás napját később tüzőm ki, melyről
pályázókat értesíteni fogom.

Szerencs, 1927 június 6.

Gosztonyi
főszolgabíró.

Hölgyek figyelmébe!

Hölgyfodrászat Hölgyfodrászat
Tökéletes ondolás
(hosszu haját is)

Babi, Bubi, Eton hajvágás

Hajfestés minden színben.
Bpesti hölgyfodrász Külön fülke

A n. é. közönség szives
támogatását kéri

MANIKÜR Moshovszky Ernő
fodrász, Fő ucca 1.

HUTKAI JÓZSEF

faesztergályos

Sátoraljaujhely, Völgy uoca 6.
(Vámórségi laktanya mellett.)

ELVÁLLAL: Borostyán, tajték,
elefántesont, szaru, kaesuk, cellul-
loid, egonit, fiber, gumi, ta dísz és
műesztergályos munkákat. Továbbá
belső butorzati dísztárgyakat és
gyermekjátékárú készítését, ugy-
szintén **kerekos guszolyok** ujon-
nan készítését és javítását.